



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 90

28 Απριλίου 1998

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Φ.0544/ΑΣ 56/Μ. 4244

Έγκριση Αποφάσεων Εκτελεστικής Επιτροπής SCHENGEN.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ, ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 1 του Ν. 2514/1997 (Α' - 140) με τον οποίο κυρώθηκαν οι συμφωνίες SCHENGEN σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα.

2. Τις διατάξεις του άρθρου 2 του Ν. 2514/1997 (Α' - 140) κατ' εφαρμογή του οποίου δίνεται εξουσιοδότηση έγκρισης με Κοινή Πράξη των αρμοδίων κατά περίπτωση Υπουργών των Πρωτοκόλλων - Πρακτικών που καταρτίζονται από τις Ομάδες Εργασίας, οι οποίες προβλέπονται από τις οικείες διατάξεις της Σύμβασης Εφαρμογής της Συμφωνίας SCHENGEN καθώς και από την Εκτελεστική Επιτροπή του άρθρου 131 αυτής.

3. Τις διατάξεις του άρθρου 131 της Συμβάσεως Εφαρμογής SCHENGEN «Περί συγκροτήσεως Εκτελεστικής Επιτροπής και το άρθρο 132 παρ. 2 σύμφωνα με το οποίο εξουσιοδοτείται η Εκτελεστική Επιτροπή να προβαίνει στην έκδοση Αποφάσεων».

4. Τις διατάξεις του άρθρου 29Α του Ν. 1558/1985 (Α' - 137), όπως προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 (Α' - 154) και τροποποιήθηκε με τις διατάξεις του άρθρου 1 του Ν. 2469/1996 (Α' - 32).

5. Τις διατάξεις της 1107147/1239/006Α Απόφασης του Πρωθυπουργού και Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών» (Β' - 922).

6. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας απόφασης δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Εγκρίνουμε ως έχουν και στο σύνολό τους τις κάτωθι Αποφάσεις της ανωτέρω Εκτελεστικής Επιτροπής των οποίων έπονται τα κείμενα:

Έτους 1997

- SCH/Com - ex (97) 17 rev.: 1. Διατήρηση εφαρμογής ισχύουσας μεθόδου για υπολογισμό κλείδας κατανομής 1998/99, με δεδομένο ότι ποσό συνεισφοράς Ισλανδίας σε γενικό προϋπολογισμό ορίζεται σε ποσοστό 0,1%.

2. Πίνακας με μερίδια κρατών για το έτος 1998.

- SCH/Com - ex (97) 22 rev.: 1. Ορισμός προϋπολογισμού δαπανών Γεν. Γραμματείας Οικ. Ένωσης Benelux για διαχείριση Συμφωνίας και Σύμβασης Σένγκεν.

2. Καταμερισμός δαπανών σε Ομάδες 1, 2 και 3 σε σχέση με νέα ρύθμιση για κλείδα κατανομής.

- SCH/Com - ex (97) 33: 1. Τροποποίηση άρθρου 18 Οικονομικού Κανονισμού 27ης Ιουνίου 1996 (εγγρ. SCH/Com - ex (96) 15).

2. Ισχύς παρόντος κανονισμού αναδρομικώς από του οικ. έτους 1995.

- SCH/Com - ex (97) 37: Ανάληψη άσκησης Προεδρίας από Γερμανία από 1ης Ιουλίου 1998 έως 31η Δεκεμβρίου 1998.

- SCH/Com - ex (97) 44 rev 2: Εντατικοποίηση ελέγχων σε εξωτερικά σύνορα και λήψη συγκεκριμένων μέτρων για ενίσχυση αποτελεσματικότητας ελέγχων αυτών.

Σύσταση Task Force για δρομολόγηση εφαρμογής και περαιτέρω ανάπτυξη μέτρων αυτών.

Άρθρο 2

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 6 Απριλίου 1998

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
Σ. ΣΟΥΜΑΚΗΣ

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ
Γ. ΡΩΜΑΙΟΣ

SCHENGEN

Comité Ejecutivo
Der Exekutivausschuß
Εκτελεστική Επιτροπή
Executive Committee
Comité Exécutif
Comitato Esecutivo
Uitvoerend Comité
Comité Executivo

DECISIÓN COM - EX (97) 17 rev.
BESCHLUSS COM - EX (97) 17 rev.
ΑΠΟΦΑΣΗ COM - EX (97) 17 rev.
DECISION COM - EX (97) 17 rev.
DECISION COM - EX (97) 17 rev.
DECISIONE COM - EX (97) 17 rev.
BESLUIT COM - EX (97) 17 rev.
DECISÃO COM - EX (97) 17 rev.

SCHENGEN

Εκτελεστική Επιτροπή — Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997

SCH/Com - ex (97) 17 rev.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Εκτελεστική Επιτροπή,

- έχοντας υπόψιν το άρθρο 132 της Σύμβασης Εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν,

- έχοντας υπόψιν το διοικητικό κανονισμό και τον οικονομικό κανονισμό της 27ης Ιουνίου 1996,

- έχοντας υπόψιν την από 28ης Οκτωβρίου 1997 απόφαση της Κεντρικής ομάδας, SCH/C (97), αποφασίζει:

1. Για τον υπολογισμό της κλείδας κατανομής 1998/99, διατηρείται η εφαρμογή της ισχύουσας μεθόδου, με το δεδομένο ότι το ποσό της συνεισφοράς της Ισλανδίας στο γενικό προϋπολογισμό ορίζεται στο ποσοστό του 0,1%.

2. Στο παράρτημα επισυνάπτεται πίνακας με τα μερίδια των κρατών για το έτος 1998.

Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997

Ο Πρόεδρος
K. SCHLÖGL

SCH/Com - ex (97) 17 rev.
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

SECRETARIAT GENERAL SCHENGEN
FINANCEMENT DU BUDGET 1998
FINANCEMENT OF THE 1998 BUDGET

MONTANTS A FINANCER
AMOUNT TO FINANCE

Budget 1998 Bef 272.428.938

CLE 1998
KEY 1998

	Budget en Mio BeF	%
DE	27.215.678	9,990
EL	27.215.678	9,990
ES	27.215.678	9,990
FR	27.215.678	9,990
IT	27.215.678	9,990
AT	27.215.678	9,990
PT	27.215.678	9,990
ss total	190.509.746	69,930
BE	13.199.604	4,845
NL	13.199.604	4,845
LU	816.470	0,300
ss total	27.215.678	9,990
ss total	217.725.424	79,920
DA	13.607.839	4,995
NO	13.607.839	4,995
SU	13.607.839	4,995
SE	13.607.839	4,995
ss total	54.431.356	19,980
ss total		
IS	272.157	0,100
arrondi	1	
TOTAL	272.428.938	100,00

COM - EX (97) 17 rev.

VIENA, 15 de diciembre de 1997
WIEN, den 15. Dezember 1997
Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997
VIENNA, 15 December 1997
VIENNE, le 15 decémbre 1997
VIENNA, 15 dicembre 1997
WENEN, 15 december 1997
VIENA, 15 de Dezembro de 1997

EL PRESIDENTE
DER VORSITZENDE
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
THE CHAIRMAN
LE PRESIDENT
IL PRESIDENTE
DE VOORZITTER
O PRESIDENTE

SCHENGEN

Comité Ejecutivo
Der Exekutivausschuß
Εκτελεστική Επιτροπή
Executive Committee
Comité Exécutif
Comitato Esecutivo
Uitvoerend Comité
Comité Executivo

DECISIÓN COM - EX (97) 22 rev.
BESCHLUSS COM - EX (97) 22 rev.
ΑΠΟΦΑΣΗ COM - EX (97) 22 rev.
DECISION COM - EX (97) 17rev.
DECISION COM - EX (97) 22 rev.
DECISIONE COM - EX (97) 22 rev.
BESLUIT COM - EX (97) 22 rev.
DECISÃO COM - EX (97) 22 rev.

SCHENGEN

Εκτελεστική Επιτροπή

Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997

SCH/Com - ex (97) 22 rev.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Εκτελεστική Επιτροπή,

Έχοντας υπόψη,

Το άρθρο 132 της Σύμβασης Εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν,

τον διοικητικό και οικονομικό Κανονισμό που εγκρίθηκε στις 27 Ιουνίου 1996, αποφασίζει:

1. Ο προϋπολογισμός δαπανών της Γενικής Γραμματείας της Οικονομικής Ένωσης Benelux οι οποίες αναλαμβάνονται για τη διαχείριση της Συμφωνίας και της Σύμβασης Σένγκεν ορίζεται για το 1998 στο ποσό των 272.428.938 BEF.

2. Σε σχέση με τη νέα ρύθμιση για την κλείδα κατανομής (SCH/Com - ex (97) 17 rev.) - κατά την οποία η Ισλανδία πρέπει να καταβάλει 0,1% προκύπτει ο εξής καταμερισμός: Ομάδα 1 Γερμανία - Ελλάδα - Ισπανία - Γαλλία - Ιταλία - Αυστρία - Πορτογαλία έκαστη χώρα καταβάλλει 27.215.678 BEF.

Ομάδα 2 - Βέλγιο και Κάτω Χώρες έκαστη χώρα καταβάλλει 13.199.604 BEF.

Ομάδα 3 - Δανία - Νορβηγία - Φιλανδία - Σουηδία έκαστη χώρα καταβάλλει 13.607.839 και η Ισλανδία 272.157 BEF.

Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997

Ο Πρόεδρος

K. SCHLÖGL

COM - EX (97) 22 rev.

VIENA, 15 de diciembre de 1997
WIEN, den 15. Dezember 1997
Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997
VIENNA, 15 December 1997
VIENNE, le 15 decémbre 1997
VIENNA, 15 dicembre 1997
WENEN, 15 december 1997
VIENA, 15 de Dezembro de 1997

EL PRESIDENTE
DER VORSITZENDE
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
THE CHAIRMAN
LE PRESIDENT
IL PRESIDENTE
DE VOORZITTER
O PRESIDENTE

SCHENGEN

Comité Ejecutivo
Der Exekutivausschuß
Εκτελεστική Επιτροπή
Executive Committee
Comité Exécutif
Comitato Esecutivo
Uitvoerend Comité
Comité Executivo

DECISIÓN COM - EX (97) 33
BESCHLUSS COM - EX (97) 33
ΑΠΟΦΑΣΗ COM - EX (97) 22 33
DECISION COM - EX (97) 33
DECISION COM - EX (97) 33
DECISIONE COM - EX (97) 33
BESLUIT COM - EX (97) 33
DECISÃO COM - EX (97) 33

SCHENGEN

Εκτελεστική Επιτροπή

Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997
SCH/Com - ex (97) 33
Μετάφραση: πρωτ. DE

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Εκτελεστική Επιτροπή,

Έχοντας υπόψη:

Το άρθρο 132 της Σύμβασης εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν,

το άρθρο 18 του διοικητικού και οικονομικού Κανονισμού της 27ης Ιουνίου 1996, αποφασίζει:

1. Το άρθρο 18, παράγραφος 1 του οικονομικού Κανονισμού της 27ης Ιουνίου 1996 (εγγρ. SCH/Com - ex (96) 15) τροποποιείται ως εξής:

«Ο έλεγχος των δαπανών διενεργείται ετησίως από ανεξάρτητο εξωτερικό ελεγκτή.

Ο εν λόγω ελεγκτής υποβάλλει έκθεση στη Μόνιμη Διοικητική Επιτροπή η οποία με τη σειρά της, υποβάλλει σχετική έκθεση στην Κεντρική Ομάδα.

Μετά την έγκριση των λογαριασμών από την Κεντρική Ομάδα, αυτή απαλλάσσει το Γενικό Γραμματέα της Οικονομικής Ένωσης Μπενελούξ».

2. Ο παρών κανονισμός ισχύει αναδρομικά από του οικονομικού έτους 1995.

Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997

Ο Πρόεδρος
K. SCHLÖGL

COM - EX (97) 33

VIENA, 15 de diciembre de 1997
WIEN, den 15. Dezember 1997
Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997
VIENNA, 15 December 1997
VIENNE, le 15 decémbre 1997
VIENNA, 15 dicembre 1997
WENEN, 15 december 1997
VIENA, 15 de Dezembro de 1997

EL PRESIDENTE
DER VORSITZENDE
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
THE CHAIRMAN
LE PRESIDENT
IL PRESIDENTE
DE VOORZITTER
O PRESIDENTE

SCHENGEN

Comité Ejecutivo
Der Exekutivausschuß
Εκτελεστική Επιτροπή
Executive Committee
Comité Exécutif
Comitato Esecutivo
Uitvoerend Comité
Comité Executivo

DECISIÓN COM - EX (97) 37
BESCHLUSS COM - EX (97) 37
ΑΠΟΦΑΣΗ COM - EX (97) 37
DECISION COM - EX (97) 37
DECISION COM - EX (97) 37
DECISIONE COM - EX (97) 37
BESLUIT COM - EX (97) 37
DECISÃO COM - EX (97) 37

SCHENGEN

Εκτελεστική Επιτροπή

Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997
SCH/Com - ex (97) 37

ΑΠΟΦΑΣΗ
ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Εκτελεστική Επιτροπή,

- Έχοντας υπόψιν το άρθρο 132 της Σύμβασης Εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν,

- Έχοντας υπόψιν τον Εσωτερικό Κανονισμό της 14ης Δεκεμβρίου 1993 (SCH/Com - ex (93) 1 rev. 2), δυνάμει του οποίου η διαδοχή της Προεδρίας Σένγκεν προσδιορίζεται κατά αλφαβητική σειρά,

- Έχοντας υπόψιν την απόφαση SCH/Com - ex (95) 14, κατά την οποία δύο χώρες που διαδέχονται η μία την άλλη, σύμφωνα με τη σειρά που ορίζεται στο Εσωτερικό Κανονισμό, δύνανται να ζητήσουν την αντιστροφή της σειράς διαδοχής τους, αποφασίζει:

Η Γερμανία αναλαμβάνει την άσκηση της Προεδρίας από 1ης Ιουλίου 1998 έως την 31η Δεκεμβρίου 1998.

Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997

Ο Πρόεδρος

K. SCHLÖGL

COM - EX (97) 37

VIENA, 15 de diciembre de 1997
WIEN, den 15. Dezember 1997
Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997
VIENNA, 15 December 1997
VIENNE, le 15 decémbre 1997
VIENNA, 15 dicembre 1997
WENEN, 15 december 1997
VIENA, 15 de Dezembro de 1997

EL PRESIDENTE
DER VORSITZENDE
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
THE CHAIRMAN
LE PRESIDENT
IL PRESIDENTE
DE VOORZITTER
O PRESIDENTE

SCHENGEN

Εκτελεστική Επιτροπή

Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997
Μετάφραση: πρωτ. DE
SCH/Com - ex (97) 44 rev. 2

ΑΠΟΦΑΣΗ
ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Εκτελεστική Επιτροπή,

Έχοντας υπόψη,

- Το άρθρο 132 της Σύμβασης Εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν,

- Το άρθρο 6 της ίδιας Σύμβασης, αποφασίζει:

Λαμβάνοντας υπόψη τη μαζική αύξηση της μετανάστευσης υπηκόων τρίτων χωρών, ιδίως ιρακινών και άλλων αλλοδαπών, οι οποίοι εισέρχονται στο έδαφος των Συμβαλλομένων Μερών Σένγκεν μέσω οργανωμένων κυκλωμάτων, είναι αναγκαίο - στα πλαίσια των λοιπών υιοθετημένων και υπό συζήτηση συστάσεων της ΕΕ - να εντατικοποιηθούν επίσης οι έλεγχοι στα εξωτερικά σύνορα ακολουθώντας ένα κοινό σχέδιο και να ληφθούν συγκεκριμένα μέτρα για την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των ελέγχων αυτών.

Στα πλαίσια των περιορισμών των αρμοδιοτήτων είναι δυνατό να δοθεί προτεραιότητα σε επίπεδο Σένγκεν κυρίως στους «παράγοντες αναχαίτισης» (pull-factors) της εν λόγω λαθρομετανάστευσης, χωρίς να αγνοείται αυτό ότι τα αίτια του φαινομένου αυτού στις περιοχές προέλευσης και διέλευσης πρέπει επίσης να αποτελούν αντικείμενο συζητήσεων στους κόλπους άλλων οργάνων.

Σε ό,τι αφορά τη διεξαγωγή ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα και λαμβανομένων υπόψη των συστάσεων που προβλέπονται στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε άλλους τομείς και με την επισήμανση ότι είναι επίσης απαραίτητη η ανάληψη κατάλληλων διαβημάτων στα πλαίσια της εφαρμογής της Σύμβασης του Δουβλίνου, η Εκτελεστική Επιτροπή προτείνει προς τα Συμβαλλόμενα Μέρη τα ακόλουθα μέτρα, των οποίων η άνευ καθυστερήσεως εφαρμογή πρέπει οπωσδήποτε να έχει ως σημείο αναφοράς τα εξής:

- Ενίσχυση των ελέγχων εισόδου στα εξωτερικά σύνορα με την τοποθέτηση του κατάλληλου προσωπικού και την εγκατάσταση σύγχρονων τεχνικών μέσων.

- Διασφάλιση της προστασίας των ζωνών των αεροδρομίων που δεν είναι ανοικτές στο κοινό, ειδικότερα σε ό,τι αφορά τις πτήσεις εκτός Σένγκεν και τους μετεπιβιβαζόμενους επιβάτες στα αεροδρόμια· λήψη παράλληλων μέτρων στα ανοικτά στη διεθνή κυκλοφορία λιμάνια.

- Εξασφάλιση αμοιβαίας συνδρομής στο πλαίσιο της εκπαίδευσης και της συνεχούς κατάρτισης των επιφορτισμένων με τον έλεγχο οργάνων στα λιμάνια και τα αεροδρόμια, καθώς και του προσωπικού των αεροπορικών εταιρειών, π.χ. μέσω διμερών προγραμμάτων ανταλλαγών· εντατικότερη χρήση του σύγχρονου τεχνικού εξοπλισμού, εξασφάλιση της αμοιβαίας διάθεσής του και ενίσχυση του προσωπικού.

- Έλεγχος, ήδη κατά τη φόρτωση και την αναχώρηση, των πλοίων μεταφόρτωσης.

- Επιβολή και προώθηση της εναρμόνισης των κυρώσεων έναντι των μεταφορικών εταιρειών που μεταφέρουν λαθρομετανάστες στο χώρο Σένγκεν, καθώς και συμφωνίες με μεταφορικές εταιρείες.

- Διεξαγωγή προελέγχων σε επικίνδυνα σημεία επιβίβασης, τα οποία πρέπει να καθορισθούν ακριβέστερα.

- Ανταλλαγή πληροφοριών και μεθόδων σχετικά με δρομολόγια λαθρομετανάστευσης, εντατικοποίηση της πρακτικής συνεργασίας μεταξύ των αστυνομικών υπηρεσιών και των αρχών προστασίας των συνόρων, εντατικοποίηση της συνεργασίας μεταξύ των αρχών και των υπαλλήλων - συνδέσμων κρατών Σένγκεν, οι οποίοι υπηρετούν σε τρίτα κράτη· αμοιβαία συμπεφωνημένη απόσπαση υπαλλήλων των κρατών μελών με σκοπό την παρακολούθηση της αποτελεσματικότητας των μέτρων για την καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης.

- Σύμφωνα με την εκάστοτε εθνική νομοθεσία, λήψη των δακτυλικών αποτυπωμάτων κάθε αλλοδαπού που εισέρχεται παράνομα στο χώρο Σένγκεν, η ταυτότητα του οποίου δεν μπορεί να εξακριβωθεί μετά βεβαιότητας βάσει εγκύρων εγγράφων· διατήρηση των αποτυπωμάτων με σκοπό την ενημέρωση των αρχών άλλων Συμβαλλομένων Μερών.

Στο σημείο αυτό πρέπει να τηρούνται οι θεμελιώδεις αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

- Σύμφωνα με την εκάστοτε εθνική νομοθεσία, παρεμπόδιση της εξαφάνισης των υπηκόων τρίτων κρατών που εισέρχονται παράνομα στο χώρο του Σένγκεν, η ταυτότητα των οποίων είναι αβέβαιη, μέχρις ότου αυτή εξακριβωθεί σαφώς ή μέχρι τη λήψη και την εκτέλεση των απαιτούμενων μέτρων από την αστυνομία αλλοδαπών.

- Άνευ καθυστερήσεως απομάκρυνση των αλλοδαπών, οι οποίοι έχουν εισέλθει στο χώρο των συμβαλλομένων μερών, σε περίπτωση που δεν έχουν δικαίωμα διαμονής.

- Υποστήριξη διαπραγματεύσεων με σκοπό τη σύναψη συμφωνίας επανεισδοχής μεταξύ των εταίρων Σένγκεν αφενός, της Τουρκίας, της Δημοκρατίας της Τσεχίας, της Δημοκρατίας της Σλοβακίας, της Ουγγαρίας και της Σλοβενίας, αφετέρου.

• Βελτίωση της συνεργασίας στην πράξη εκ μέρους των κρατών Σένγκεν κατά την εφαρμογή της Συμφωνίας του Δουβλίνου.

Δεδομένου ότι είναι απαραίτητη η δρομολόγηση της εφαρμογής και η περαιτέρω ανάπτυξη των μέτρων αυτών, η Προεδρία καλείται να προβεί στη σύσταση μιας task force, η οποία πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον έξι από τα πλέον ενδιαφερόμενα συμβαλλόμενα μέρη.

Η εν μέρη task force θα πρέπει να συνέρχεται σε τακτά χρονικά διαστήματα και να υποβάλει έκθεση κατά την επόμενη σύνοδο της Εκτελεστικής Επιτροπής.

Η εφαρμογή της απόφασης αυτής πρέπει να πραγματοποιηθεί συμπληρωματικά προς το πρόγραμμα δράσης της ΕΕ.

Η απαραίτητη διαβούλευση πρέπει να διεξαχθεί σε επίπεδο Κ4/Κεντρικής Ομάδας.

Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997

Ο Πρόεδρος
K. SCHLÖGL

COM - EX (97) 44 rev. 2

VIENA, 15 de diciembre de 1997
WIEN, den 15. Dezember 1997
Βιέννη, 15 Δεκεμβρίου 1997
VIENNA, 15 December 1997
VIENNE, le 15 decémbre 1997
VIENNA, 15 dicembre 1997
WENEN, 15 december 1997
VIENA, 15 de Dezembro de 1997

EL PRESIDENTE
DER VORSITZENDE
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
THE CHAIRMAN
LE PRESIDENT
IL PRESIDENTE
DE VOORZITTER
O PRESIDENTE

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 34 312

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ Σολωμού 51		ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.	
Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5225 761	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	
	5230 841	Βασ. Όλγας 188, 1ος όρ. - Τ.Κ. 546 55	(031) 423 956
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	5225 713	ΠΕΙΡΑΙΑΣ	4136 402
	5249 547	Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31	4171 307
Πώληση Φ.Ε.Κ.	5239 762	ΠΑΤΡΑ	(061) 271 249
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 141	Κορίνθου 327 Τ.Κ. 262 23	224 581
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 188	ΙΩΑΝΝΙΝΑ	
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5248 785	Διοικητήριο Τ.Κ. 454 44	(0651) 21 901
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και		ΚΟΜΟΤΗΝΗ	(0531) 22 637
αποστολή Φ.Ε.Κ.	5248 320	Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	26 522

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
- Μέχρι 8 σελίδες 200 δρχ.
- Από 8 σελίδες και άνω προσαύξηση 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512
Α' (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.λπ.)	60.000 δρχ.	3.000 δρχ.
Β' (Υπουργικές αποφάσεις κ.λπ.)	70.000 »	3.500 »
Γ' (Διορισμοί, απολύσεις κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων)	15.000 »	750 »
Δ' (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.λπ.)	70.000 »	3.500 »
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	30.000 »	1.500 »
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	15.000 »	750 »
Παράρτημα (Πίνακες επιτυχόντων διαγωνισμών κ.τλ.)	5.000 »	250 »
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000 »	500 »
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000 »	150 »
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000 »	500 »
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	250.000 »	12.500 »
ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	250.000 »	12.500 »

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίδουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται πέραν των ανωτέρω αναφερομένων ποσών με τα ταχυδρομικά τέλη και μπορεί να στέλνονται με επιταγή και σε ανάλογο συνάλλαγμα στο Διευθυντή Διαχείρισης του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του ποσοστού του ΤΑΠΕΤ που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται στην Αθήνα από το Ταμείο του ΤΑΠΕΤ (Σολωμού 51 - Αθήνα) και στις άλλες πόλεις από τα Δημόσια Ταμεία.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες του κοινού λειτουργούν καθημερινά από 08.00 έως 13.00

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ